A Letter From Montreal

By K. O.

"Dear Kyoto . . ."

Thank you very much for inviting me to visit you while you were on your sabbatical in Kyoto. I am glad that I did.

What a privilege it was to spend an afternoon with writer Tsurumi Shunsuke. There is no question in my mind that his reputation as one of Japan's top intellectuals is well merited.

It was a most stimulating evening of conversation when we dined at the home of Professor Naka and his wife.

And surely you thought I had a lot of nerve when I agreed to say a few words in my halting Japanese to the graduate students' seminar at Kyoto University.

I've been back in Montreal for a few weeks now but I cannot wait for my head to clear before writing to thank you and your family. And while I'm at it, let me write down a few impressions on the surface of my mind — you might call them raw impressions.

The moment I was swallowed up by the crowds at Haneda airport an invisible shadow seemed to fall away from me — I was no longer a member of a minority race.

My first impression of Tokyo formed as I looked out on Tokyo's skyline from the thirtieth floor windows of the Press Club restaurant. Tokyo is pulsating with life, more vibrant, I think, than any other city in the world.

After two martinis — or was it bloody marys — Shinobu took me to the Press Club library. He loaned out a book and pushed it into my hands.

I read the book into the early morning hours. It was a book of memoirs, written under an assumed name, of a Canadian Nisei recalling his hallowing experience as a Russian prisoner of war.

Are we really masters of our own fate? The thin veneer of civilization or sophistication will crumble sooner or later at the threshold of self-preservation. Friendship, honor, loyalty — they mean one thing when the band is playing "from the halls off Montezuma," or "miyo tokai no sora akete . . ." But what when we face starvation, when that extra life-saving morsel depends on betraying our comrades?

At his home near Shibuya, Akiyama sensei told me the story of another Nisei. She was a brilliant student at Vancouver's Japanese language school and she was encouraged to continue her studies in Japan.

I don't know how it happened, but it is not difficult to imagine. During the war she became one of the several girls that used to broadcast in English as Tokyo Rose.

The war ended, and it was reported that American troops were on their way to the broadcasting studio. There was a mad rush to escape. The truck carrying the escapees was involved in a traffic accident, and among the dead was the Canadian Nisei.

So you see, in my first impression of Japan, the ghosts of the past were resurrected and joined the mass of immediate life impressions, and rushed in on me like the rush hour crowds of Ginza's underground.

* * * *

From Kyoto station, it is half an hour by "kaisoku" train to Umeda station in Osaka. Then a cross-town subway took me to my tryst in front of the Kabuki Theatre in Namba. It was almost 11 p.m. and most places of amusement were closed. But the night is young, I was assured, for our pub-crawling expedition.

Junko's mother was there as my host and guide. And Junko had sent her husband to be our "yojimbo" in case we got too drunk or immobile.

Through a narrow passageway, and we were in our first tiny bar. Shouts of greetings, as we joined the regulars. As the first bottle of beer is opened, Junko's mother asked the "master" to make the connection. He picked up the phone.

"Have you room now for a party of four? And do a show. . . something nice. For a special guest from Canada . . . yes, that's right . . . from Mrs. Trudeau's country . . ."

* * * *

On the backside of Japan, near the sea of Japan, there is a historic village called Hagi. This village is famous as a hotbed that nurtured Yoshida Shoin and his group of brilliant young men of the early Meiji era.

I arrived in the evening at "Hi-fu-mi" ryokan. I changed into yukata, took a hot bath, and enjoyed a leisurely meal.

The air was muggy since we were approaching the monsoon season. I was about to put on my shoes when the maid suggested I wear geta if I was thinking of going for a walk.

Once outside, I felt pleasantly half naked, clad only in yukata, geta on my feet, and a Seiko watch on my left writ. I was dressed as a samurai might have been when he went for a walk in Hagi a hundred years ago.

I pressed a hand gently against my left wrist . . . no swords . . . So, no chambara fights. By the way, surely a samurai would have worn something under his yukata . . . like a fundoshi . . .

* * * *

The restaurant in Torakomai was called "Iro-ha-ni Ho-he-to." It was an elaborate restaurant and might best be described as ethnic. The outside decor simulated a street in edo-period Japan. Inside was a wealth of folk-art type decorations and displays of

(Cont. on P. 2)

Lethbridge Centennial Odori Concert Big Success

LETHBRIDGE, Alta. — The Lethbridge and District Japanese Centennial Society presented an odori concert on May 29th at the Lethbridge Civic Centre. More than 100 dancers performed before a capacity audience on both concerts. M.C. Yosh Oishi opened the concert with a smart Sansei group dancing to the music of Kon-nichi-wa.

Among the dignitaries who attended the evening performance were Mr. Dick Johnson, Minister of Municipal Affairs, Alberta; Senator Bud Olson, Ottawa; Mr. Hiroshi Funakoshi, Japanese Consul, Edmonton; Mr. A. C. Anderson, Mayor of Lethbridge and Mrs. Sadayo Hayashi, National Director Centennial Odori, Calgary.

Augmenting the program were numerous Okinawa dances, among them "Katami Bushi", "Shochiku-Bai-Tsurukame."

Solos by Ron Sakamoto of Lethbridge, Mrs. Takako Sugimoto and Mrs. Hisako Takahashi of Raymond were enjoyed by all.

The program concluded by the performances of Kenbu and Senbu by Mr. and Mrs. Nagao of Hawaii who are teachers there in the

(Cont. on P. 2)

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 55 FRIDAY, JULY 15, 1977 TORONTO, ONTARIO

Kelowna J.C. Community Sr. Citizens Homesite Receives City Approval

KELOWNA, B.C. — The rezoning of the Kelowna Japanese Senior Citizens homesite finally received approval of City Council on June 29th.

It is now a reality that the home will be built. The site is the immediate lot south of the 5 Bridges Grocery Store on Sutherland Ave. The access to the property temporarily will be from Burtch Rd. and when the remaining adjoining properties are developed the access will change to Incar Rd.

Presently the Provincial Housing Ministry is in the process of purchasing the property. Yamauchi-Takeuchi Associated Architects will design and supervise building of the project. Working drawings are now being made for approval for Land use Contract.

It is hoped by late fall, the actual building of the house will begin. The project will have 14 single units, 5 double occupancy units and one unit for the handicapped.

The Society expressed their appreciation to the Kelowna and District Japanese Community in their response to the current membership drive. Approximately 70 have registered with the Society.

"Non-whites Barred From Senior Jobs"

TORONTO. — Non-whites are being barred from senior management positions in Ontario companies, according to a survey made in public today by the Canadian Civil Liberties Association.

In a letter condemning "the lily-white character of the corporate sector," the association asked the Human Rights Commission to do something to make executive offices accessible to non-whitts.

There are no existing regulations that can prevent high-level discrimination, said Alan Borovoy, general counsel for the association.

The association's survey of 1,913 newspaper announcements of promotions and appointments at the senior management level during 1976, found that fewer than six positions were held by non-whites. That's less than one-third of 1 per cent.

Non-whites comprise 6 to 7 per cent of the population in Ontario.

And the number may be high because the survey technique was to examine photographs. Doubtful cases were designated as non-white, Borovoy said in a letter to Thomas Symons, commission chairman.

"The evidence is insufficient to warrant an allegation of deliberate discrimination," Borovoy said. "It would be hard to believe, however, that discrimination was not a factor at least in some cases.

"Perhaps in some cases outmoded recruitment and promotion practices have retarded the advancement of non-whites? Perhaps the situation has been influenced also by inertia?"

Borovoy said non-whites undoubtedly don't apply for positions at a senior executive level because they believe they will encounter discrimination.

Employers should be urged to advertise in the non-white press and look outside the usual sources of recruitment and promotion, the association recommended.

Japanese Red Cross Observes Its Centennial

TOKYO. — The Japanese Red Cross Society observed its 100th anniversary May 26. It was formed during the Saigo rebellion in 1877 when Tsunetami Sano and others organized a relief group patterned after the European Red Cross to give aid to the sick and wounded.

S. I. Hayakawa For Anita Bryant Anti-gay Rights

SAN FRANCISCO — Sen. S. I. Hayakawa has seemingly climbed aboard Anita Bryant's anti-gay-rights bandwagon, judging from remarks made here last month.

He said that homosexuals who participate in "propaganda and public flaunting are making a big mistake . . . they're going to be cracked down on." He also claimed that news media are "exaggerating the importance of the gay movement . . . this is a very small minority."

On the issue of homosexual teachers, he has said, "One must not discriminate on grounds of race or sex so far as these things are relevant. But certainly I think a person has a right to deny a job to a homosexual for reasons of policy within a particular kind of organization. I would be very hesitant about homosexuals in the teaching profession, particularly dealing with the young."

K.O. . . .

(Cont. from Page One)

old wooden utensils.

Nakako was treating me to a "welcome to Hokkaido" dinner. I had enough of the sit-down-on-the-tatami meals for the time being, so opted for the rustic table and bench.

I never suspected there were so many varieties of shell fish that could be eaten raw. Or that there were so many Hokkaido specialties. I think we ordered too much because there was a lot of leftovers when we finished our dinner over dark-coloured "bancha."

We were serenaded throughout the meal by a hit recording of Miyako Harumi, "From an Inn in the North" and other "enka" style popular songs. The words and music were in the old style, but the rythmic accompaniments incorporated touches of American-style blues or the rock and roll. The effect was strangely appropriate and strangely appealing.

* * * *

We slurped down our miso ramen in Sapporo's Ramen Yokocho — a narrow street lined with nothing but ramen restaurants. Then we went to see Chi-chan who is "mama-san" at a bar called Konaya.

We were having "mizu-wari" and tidbits when two strangers walked in. One carried a large lion mask with movable jaws that bit playfully at our heads. The other man held up his hand and the tips of his fingers were missing. They didn't ask for money in so many words, but we ended up by contributing 100 or 200 yen apiece.

When the intruders left with very polite thank-you's, "mama-san" held a finger to her cheek.

We had just had a visit from our friendly "yakuza."

* * * *

Yes, I visited these places and many many more . . . Nara — Tenri — Kobe — Okayama — Kurashiki — Soja — Matsue — Izumo — Nagasaki — Misumi — Amakusa — Tamana — Kumamoto — Hiroshima . . . Yes, I visited all these places and returned to Kyoto with magic in my eyes.

* * * *

It may be only a slight rainfall. But in a swiftly moving car, the raindrops beating against the windshield creates an illusion that it is raining harder than it is.

This magnifying effect may have operated during my travels in Japan. I found everything faster, richer, and larger than life. I moved freely into and out of peoples' lives. And when the time came to leave, perhaps I was left sadder than I should have been.

The plane at Haneda was late taking off. Maybe I was unfair in blaming the delay on the CPA because it wasn't a Japanese airline. I had become so used to the clockwork precision of Japanese trains.

The 747 finally lifted off. Escaping the glow of Tokyo skies, we were swallowed swiftly into the night.

I felt a sudden constriction of "kokoro." As if I were leaving a part of my life behind. I also felt relief — that my travels were over and I was going home.

Too bad, I thought, that we cannot live in two places at once. Too bad that we cannot live close to all the interesting people we meet and get to like.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up — MENS 4 and up

MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West

Phone 531-1931 Toronto

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.

672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696

1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

JULY 10	AUG. 7
JULY 22	AUG. 12
AUG. 7	SEPT. 4
AUG. 19	SEPT. 9
SEPT. 2	SEPT. 23
SEPT. 18	OCT. 23

YOBIYOSE .KANKODAN

As usual, Yobiyoshe-kankodan will be ready from July 8th, 1977. Please ask for details from us.

For Information concerning all your Travel needs, Please contact us.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Kusawake Koromo

The Early Pioneers

The following article about early Japanese pioneers in Canada is a translation from a series of recollections in a book edited by Jinshiro Nakayama, "CANADA DOBO HATTEN TAIKAN", published in 1922. The translators were Hanako Sato and Tsutae Sato of Vancouver, Sumi Nogami, Dr. Yuki Nogami, Mitsu Moriyama, and Tom Yoshida of Hamilton and Wakiko Haruki of Waterloo. Roy Ito acted as editor and co--ordinator. Assistance for the project was given by the National Japanese Canadian Citizens' Association.

Kusawake koromo can be translated as "one who parts the grass."

• • •

Communication Problems

It is very important for an immigrant to learn the language of his new country. If most of the early Japanese immigrants had learned to speak English, many problems would not have occurred. For Japanese newcomers learning English was very difficult. Many could not speak one word of English.

Let me tell you the story of Gensuke Hayashi. In 1892 Hayashi was working in Hastings Mill and he felt poorly. Hayashi, earning a labourer's wage, lived without too many comforts. He did not have the money to see a doctor or to buy medicine. But even if he did he could not make himself understood. He decided to improve his health by adding tamago — eggs to his diet.

Hayashi did not know the English equivalent for tamago nor did he know how to ask for the price of eggs. He was fluent in Japanese but he did not even know the A, B, C's in English.

Hayashi went to a grocery store operated by a hakujin near the Chinese district. He spread his arms, imitated a chicken and cried like a rooster. Then he used his hands to make a shape of an egg and showed his money. The grocer looked at him in amazement but finally realized what he wanted. He sold the eggs to Hayashi.

Later Hayashi became the Japanese foreman at Hastings Mill. The Japanese workers felt that they were not paid enough and sent Hayashi and Bunshin Teramura to meet with the manager. Because their English was inadequate they got nowhere. Later Hayashi took his wife and children to the Mill office and instructed them to act as if they were starving to death. They did this falling realistically to the floor with a tremendous thud. The manager got the message and the Japanese won a pay increase. Later Sutakechi Yamada and Hayashi often talked about the incident and had a good laugh.

Hayashi later went salmon fishing on the Fraser, saved his money, and went back to Japan.

Hayashi's story is only one example of the difficulties encountered by the early Japanese immigrants. We should respect the memories of the early pioneers.

Canada Dobo Hatten Taikan, Section 3, Page 149 to Page 150.

Leth. Odori . . .

(Cont. from Page One)

Shinto Ryu. Demonstrating Senbu was Ahe Shufu, Iemoto Gosei Nippon of Japan. The theme of the program was "From a Proud Past . . . The Promise of the Future!" — Lethbridge JCCS.

JUNN KASHINO

AND ASSOCIATES CHARTERED ACCOUNTANTS

523 THE QUEENSWAY

TORONTO, ONT. M8Y 1J7

PHONE 255-7341

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY

— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

The New Canadian

Established in 1939

Second Class mail No. 00366

A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on every Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER

K.C. TSUMURA English Section Editor

KEN MORI Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION

$15.00 for one year.

$9.00 for Six Months

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5Y 2A9

PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED sewing machine operators wanted. Phone 745-7921 (Toronto).

WANTED men for general and renovation work for construction firm. Phone evenings 445-7670 (Toronto).

Desperately required, immediately — a person who can work hard and type. Summer employment only. 247-6494 or 239-6889.

Property for Sale

COMMERCIAL property for sale with vacant two bedroom apartment upstairs. Eglinton and Avenue Road. Good condition. Phone 266-9969 (Toronto).

KIMURA, CADSBY & TAYLOR

Barristers & Solicitors

1501 ELLESMERE RD.

Scarborough, Ontario

Telephone: 431-1500

155 MAIN ST. W.

Stouffville, Ontario

Telephone: 294-6393

OSCAR'S SPORT SHOP

TENNIS, FISHING & ADIDAS

1201 Bloor Street West

Toronto, Ont.

532-4267

Nikko

japanese restaurant/tavern

Reservations: 366-2404

Seven Days A Week

400 Dundas St. West, Toronto, Ont.

Personal Notes Across Canada*

Obituaries

SUGINOMOTO

WINNIPEG. — Mrs. Hana Sugimoto passed away on June 11th, 1977 at Health Science Centre, of 1195 Dominion St., Winnipeg formerly of Carman, Manitoba.

Mrs. Sugimoto was born in Fukushima, Japan. She was predeceased by her husband in 1968.

Surviving are two sons, George at home, and Rod, daughter-in-law Lily, two daughters, Yuriko and Toshiko and son-in-law Hiro Hashimoto, grandchildren Pam and Jennifer Hashimoto, Scott and Kurtis Sugimoto.

Funeral services were held on June 14th, 1977, at Thomson Funeral Home Dr. W.W. Conly officiating.

OGAKI

TORONTO. — Mrs. Marion Sumiko Ogaki, 51, beloved wife of Tsuyoshi (Chips) Ogaki, passed away on June 30, 1977 at Scarboro Centennary Hospital.

Loving mother of Joyce and Elaine (Mrs. Hugh Reid), daughter of Mrs. Teruko Ikeda and sister of Mitzi (Mrs. Aki Abe), Jeannie (Mrs. Foch Douglas) and the late Lillian Ishii.

Jerrett 'Scarboro" Chapel. Service at St. Allan's Church. Interment Mount Pleasant Cemetery.

* * *

SUGIMAN

TORONTO. — Mrs. Ross Tatsuro Sugiman passed away on July 4, 1977 at Toronto General Hospital.

Ross beloved husband of Ritsuko Matsuoka, dear father of Pamela, son of the late Iwazo and Chiyono Sugiman. Brother of Yohko Yamamoto and the late Don Sugimoto.

Earle Elliott Funeral Home. Toronto Buddhist Church. Interment Mount Pleasant Cemetery.

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic".
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
840 Eglinton Ave. W., Toronto

SUMMER HOLIDAYS
JULY 24 TO AUG. 9th
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$3.95 (Paper back with postage)

BUILDING THE BRIDGE
TEACHING JAPANESE CANADIANS FOR 50 YEARS
BY TSUTAE SATO — HANAKO SATO
(IN JAPANESE)
$10.00 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.00 POSTAGE INCLUDED.

A HISTORY OF JAPANESE CANADIANS
IN BRITISH COLUMBIA 1877-1958
BY NATIONAL JCCA
$2.00 POSTAGE INCLUDED

MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

Jpnz. Girls Reaching Puberty Earlier

OSAKA — Average Japanese girls are experiencing menarche when they become 12 years and six months old, and the age is becoming younger year after year.

This fact was disclosed by a group of scientists of Osaka University who specialize in human science, after they surveyed some 100,000 girls throughout the country.

The age when the menstrual function begins became 16 months earlier than in the previous survey undertaken five years ago, the group led by Assistant Professor Akira Tazawa reported.

It was also eight months earlier than the average age determined through a similar survey conducted 16 years ago, the group noted.

Two-thirds of the girls covered by the latest survey, it also reported, are experiencing menarche sometime between 11 years and four months and 13 years and eight months old.

The menstrual function begins at an average age of 12 years and six months in case of girls in urban areas and at an average age of 12 years and 6.2 months in case of girls in rural areas.

This slight difference is growing more and more slim, the survey also revealed.

The general trend calls for the need of advancing the time sex education is currently given to school-children, the group said.

An increase in stimulation resulting from changes in the living environment is partly responsible for the advanced menarche, it added.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 824-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

Dates & Doings

J.C. Youth Confab, Disco, Billeting

TORONTO. — Last in a series of 3 disco-pub-nites sponsored by the JC Youth Conference Committee. Attendance has been great at the previous two discos. Come down and party, Thursday July 21, from 8 pm to 1 am at the Cultural Centre West Room.

Beer, soft drinks and lots of dancing. Older young people welcome too.

For those of you who are 14 and over (young Issei, Nisei, Sansei, Yonsei. The main concentration of participants will be 18 to 30 years, but anyone interested, especially youth organizers are more than welcome. For more information, contact our office at the Cultural Centre, tel. 429-0676, and ask for Steve Isozaki, Janet Ogaki, or Frances Endo.

Got a spare place for a Youth Conference attendee? Young people from all across Canada and the US will be dropping in on the Youth Conference and will need a place to stay. Please phone 429-0676 429 (Janet or Steve) if you can billett.

* * *

Largest J.C. Que. Gathering At Picnic

MONTREAL. — The month of June was rain, rain and more rain. Then on the 24th, the sky cleared, the climate tempered, and suddenly there was dancing, singing, playing and rejoicing, as over 700 Montreal converged at the Longue Sault to celebrate the Centennial Picnic.

It was the largest gathering of Japanese in Quebec, and by unanimity it was the best organized affair of its kind, with all the events proceeding with precision, and diversified enough to allow young and old to become involved.

Congratulations go to Addie Kobayashi, chairperson, for putting the whole thing together and accolates to Jim Ishii, Vice-Chairperson, for his hard work and constant smile.

Webster defines SYNERGISM as "the total of two being greater than when apart". There is no refuting the fact that the resounding success of the picnic was due to the cooperation of all the various organizations. We wish to make specific mention of the following for their assistance: Club Montreal Academie, Koyu Kai, Montreal Japanese Buddhist Church, Montreal Japanese Catholic Church, Montreal Japanese United Church, Montreal Japanese Presbyterian Church, Nikin Kai, Nikei Jin Kai, and the New Immigrants Association.

Special thanks to all the donors of prizes whose contributions allowed the picnic to be a financial success as well. — Vic Ogura.

KOTOBUKIKAI PRESENTS
1-NIGHT/2-DAY BUS TOUR TO OTTAWA TO VIEW
"KABUKI" FROM JAPAN
DATE: SEPTEMBER 19, 1977 (MONDAY)
COST: $42.00 PER PERSON (SHARING BASIS)
FOR DETAILS AND RESERVATIONS, CONTACT
FURUYA TRAVEL SERVICE
363-0655
TRAVEL BY AIR CAN BE ARRANGED

CENTENNIAL CELEBRATION TOUR OF CALIFORNIA

In conjunction with the Centennial Celebration of Japanese Christian Mission in North America, a tour to California is being organized by the Toronto United Church in cooperation with Furuya Travel Service Ltd.

The departure date from Toronto is October 5th and the return date from Los Angeles is October 15th. The total cost of the tour is $660.00 which includes 6-day Congress attendance, banquets, tours of Yosemite National Park and Disneyland, 3-day stay in Los Angeles and round trip air transportation.

This tour will give you an excellent opportunity to tour California, but please act immediately as seats are expected to be filled quickly. For further information and reservation, please contact Rev. H. Iwai, Toronto United Church at 536-9435 or Furuya Travel Service at 363-0655.

Kimigayo Again Jpn. Anthem

TOKYO — The Education Ministry, in an action likely to raise a hot controversy, recently gave an official recognition to "Kimigayo" as Japan's national anthem.

The anthem begins with "May our Lord reign forever over a thousand ages more . . ."

The song, banned by the allied forces during the immediate post-war years, has been sung as Japan's de facto national anthem since 1958 when the ministry "advised" public schools nationwide to have it sung to celebrate national holidays. Japan has no constitutional provision about its national anthem.

The ministry action, announced without a legal basis in new teaching guides for public education, is certain to cause sharp protests from opponents, who say the song arouses bad memories of the war in which millions of Japanese died for the Emperor.

"Kimigayo" was first unofficially revived in 1950 when then Education Minister Teiyu Amano instructed public schools to hoist the national flag and have "Kimigayo" sung to celeebrate national holidays.

In 1974, then Prime Minister Kakuei Tanaka told the Diet Japan should establish by law the national flag and the national anthem "Kimigayo."

In 1975, then Prime Minister Takeo Miki and Education Minister Michio Nagai told the Diet that "Kimigayo" is the national anthem of Japan.

Soon afterward, the Prime Minister's office published a public opinion survey which showed 77 per cent of the pollees favored "Kimigayo" as the national anthem.

In endorsing "Kimigayo" as the national anthem, Masao Norosawa, director of the Education Ministry's elementary and secondary education, said there had been no outside pressure on the ministry to sanction the song.

He said the ministry has concluded that "Kimigayo" has now settled firmly in the minds of the people as the national anthem.

The "Kimigayo" poem is included in the "Kokin Wakashu" collection of poems known to have been edited in 905 A.D.

In 1870 John W. Fenton, a British music teacher, composed the music for the poem, but it was found unpopular.

Then the new music for the poem was selected from among entries by court musicians of the then Imperial Household Agency in a contest.

Prof. Kosuke Kobayashi of Aoyama Gakuin University in Tokyo, an expert on the Constitution, said most legal experts agree that "Kimigayo" is incompatible with the postwar Constitution which says sovereign power rests with the peeople.

The Tokyo Board of Education said about 10 to 20 per cent of the elementary and junior high schools in Tokyo do not require the singing of "Kimigayo" in celebrations of national holidays.

Curriculum Guides

Announced by the Education Ministry recently, the new curriculum guides for teachers in the nine-year compulsory education system emphasizes elimination of cramming and revitalization of schooling.

The new guides constituting the first revision since 1968, apparently reflect the educational authorities' response to the widespread public concern about the future of the six-year elementary and succeeding three-year junior high school compulsory education now plagued by the problem of increasing "dropouts" and mushrooming of "juku" or private cramming schools.

The principal features of the revision are reduction of class hours and contents of the courses of study. The schooling hours are reduced by an average of 10 per cent or two to four hours a week and the contents of the set courses of study about 20 to 30 per cent.

The volume of the new guides has also been curtailed to about half that of the existing guides as detailed instructions are deleted, giving teachers room for their own creative efforts.

The Education Ministry said schooling under the new guides will begin in 1980 in the elementary schools and in 1981 in the junior high schools. During the period of transition the revised system will come into force partially in 1978 in both schools.

In the new curriculum guides stress is placed on the study of fundamental matters in each course.

From this standpoint highly technical subjects are dropped or shifted to advanced grades and integration of the courses is designed.

Education Minister Toshiki Kaifu said the new guides were drawn up with full consideration paid to the recommendations made last December by the Educational Curriculum Council, an advisory organ to the minister.

The new guides are to be formally approved by the Government next month, he said.

Kaifu said that his ministry would also make efforts to improve the textbooks and teachers' abilities.

Motofumi Makieda, chairman of the Japan Teachers Union, criticized the new guides as going against the public demand for democratic education. He noted that fostering of moral practices to serve the state and interests of the state is emphasized in the preamble. He also questioned the stipulation of "Kimigayo" as the national anthem in the guides.

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-6087
Home 449-9293

NOTICE

TO ALL READERS & ADVERTISERS Of The New Canadian

The Staff of The New Canadian will be off for a well deserved two weeks holiday beginning July 25th and ending August 6th, 1977. The issues of July 26th, 29th and August 2nd and 5th will be omitted. The regular issue will be published on August 9th, 1977.

T. UMEZUKI, Publisher,
THE NEW CANADIAN

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .

PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami

"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"

Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)

For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.

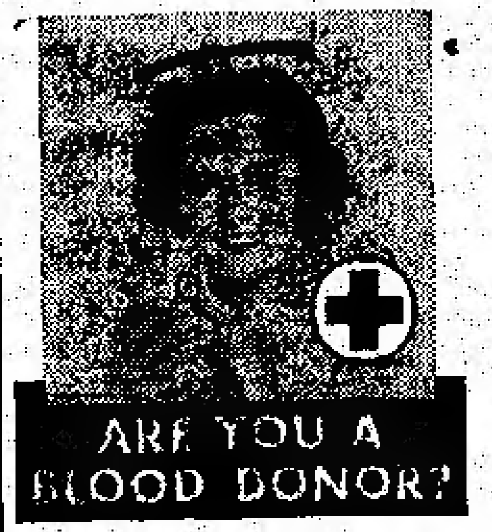
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.

Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.

Price is $13.50. Limited Supply.

Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
[illegible] Real Estate Ltd.
[illegible] Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
[illegible]



JNT Auto Service
940 MT. PLEASANT ROAD,
TORONTO, ONT. M4P 2L6
2 BLOCKS NORTH
OF EGLINTON
TEL. 488-1213
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
[illegible]
SIDING DEALER
291-7554 TORONTO
METRO LIC. B-124 NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$9.00 for 6 Months $15.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

FURUYA
468 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

STORE 366-5451
PICNIC TIME STARTS AT FURUYA
Need Nori, Shiitake, Kampyo Makizushi no tomo?
Easy way to make Tsuyu for somen . . . use Kikkoman Memmi.
Refreshing drink from Japan-Calpis.
Easy way to pour . . . Airpot.
Summer Health Tablet
— Sesame Oil extract
— Plum Extract
Special Bargain Price Shelf.

TRAVEL SERVICE
7/23 HOMECOMING TOUR Visiting Winnipeg, Lethbridge, Calgary, Banff, Kamloops, Kelowna, Vancouver, Victoria.
9/22—Deluxe Tour to Europe. Off-season period when the price is right. Visit London, Paris and Rome.
11/19—Winter Group Tour to Japan.
Going someplace this Xmas and New Year? Or winter break in '78? Call us TODAY or you might be hit too late.

越前竹人形（六三）

水上勉

もっとも、娼妓をしていた頃である。月のものの不順にはなれている。若いころに半年も滞ったことがあったりした体質だ。だから無くても心配はしない。ましてや、崎山忠平と一どきりの過失を犯しただけである。妊娠していようなどと考えられない。娼妓時代は、もちろん、避妊具は使用した。けれども、客によっては嫌う者もいたので、それを使わないですませたことがある。そんな場合にだって、妊娠したことは一どだってない。

しかし、玉枝はからだの変化をじっとみつめていると、そのような最悪の結果が生じているのではないかという気もするのだった。むっちりと椀状にふくれ上っていた乳房は、下方にしこりのようなものが出来ていて上部の方は張りがなくなり形も變ってきている。心もち乳首の色も色がかってきたようにも思える。

それと、ときどき嘔吐をもよおすことがある。胸焼けがひどい。これは、子を生んだ友だちの娼妓のはなしや、雑誌でよんだ妊娠時の徴候に似ているようにも思えたのである。

玉枝はその確信がふかまりだすと蒼ざめた。その後二どばかり何喰わぬ顔で仕入れにやってきた「兼徳」の忠平の顔をみただけで、嫌悪が走った。もし、妊娠が事実となれば、忠平は憎んでも憎みきれない。忠平を憎む心はわが身にはねかえってくることでもある。あの時、もう少し力をふりしぼって抵抗すればよかったのだ。だが、すんでしまったことは後悔してもはじまらない。

雪が来ぬうちに、医者へいってこいと、しつこくすすめる喜助の言葉もあって玉枝が武生の町へ立ったのは十月二十日のことであった。空の蒼く澄みわたった日で、玉枝は竹神へきてからはじめて、ひとりきりで部落を出た。

玉枝の心は暗かった。もし医者が妊娠を告げたらどうすればいいだろう。大きな不安におそわれたのだ。

石原咲ジョージ・ドクター（六十七）儀　去る五月十二日死去。十六日夜、日本語学校ホールで則末牧師司式、ゴードン門田氏進行担當下に、告別式を行いました節は多數のご會葬を頂き、且又過分の供花、花料、弔辞、弔電等のご厚情に預り誠に有難く遺族一同感謝申し上げます。故人生前中は多くの皆様より深いご交誼を賜り、併せて紙上を借りお禮申し上げます。

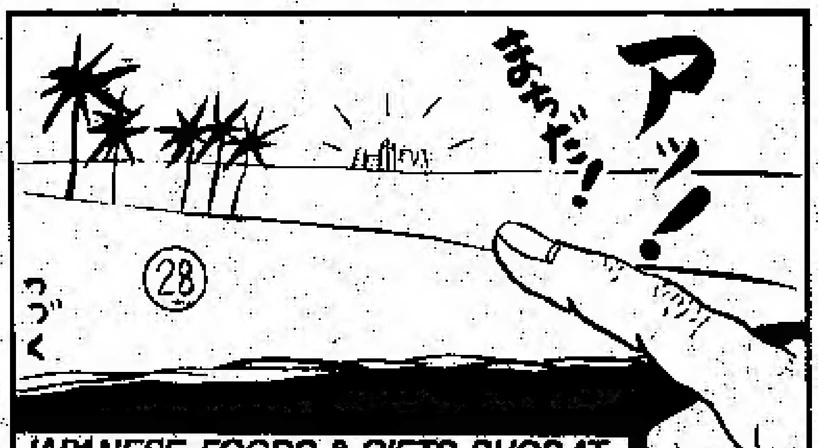
喪主妻　石原ケイ
女婿　ドーセット・トム（ビビアン）夫妻
女婿　ホラーデー・ヘンリー（ゲール）夫妻
石原キース夫妻
下倉綾子
他親族一同

夫杉万建郎ロス（五九歳）儀七月四日トロント市立病院に於て心臓マヒのため死去致しましたことを生前御知の方々にお知らせ申し上げます。追って七月七日トロント佛教会に於て羅城開教使導師下に告別式を營み翌八日マウント・プレザント墓地に埋葬致しました節はご多忙中しかも暑さきびしい折柄多數の皆々様がご會葬していただき、その上供花、花料、弔辞、弔電等のご芳情を頂き誠に有難く厚くお禮申し上げます。尚故人生前中に賜りましたご交誼をも併せて感謝申し上げます。

喪主　妻　杉万律子
長女　パメラ
故兄妻　杉万清枝
妹（妻）　山本一男
洋子
義父　松岡常七
親族一同

○死亡　トロントの上杉スエ子さん（七五）は十三日死去、十五日（金）夜八時佛教会で告別式を行う

ピーシー州産數の子こんぶ入荷



JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN 7 DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. – T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082

新鮮なお茶
△煎茶△玄米茶が入荷
新茶の御注文受けます
静岡園　小澤
55 Stoneton Dr., Scarboro
Phone 438-2083

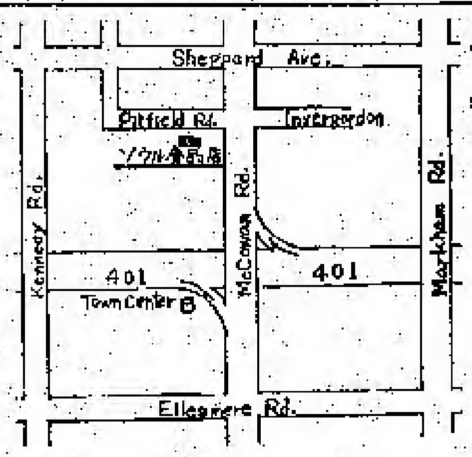
住宅賣買
住宅の賣り買い、モーゲージのアレンジや賣りなど
黒田ミッツ
マンシー・リアール・エステート会社日系主任
2627 Eglinton Ave East, Scarboro, Ont.
Tel: 267-1179 Res: 261-2581

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。
お電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

清新美味　中華料理
大小各サイズのパーテーがいつでもできる便利な中華料理店です。なお毎日正午から三時までシュウマイ、ハッカウを用意しております。電話注文に應じます。
西湖酒樓
サイウー・レストラン
124-130 Dundas St. West, Toronto, 2nd Floor,
Tel: 366-4988-9

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

○日本食品セール
▷まぐろ、その他魚の特別セール。加州ローズ米はどれも同じです。
△イーセン米、キコーギ米、ボタン米、松米（直輸入いずれも五十斤入り）
△国寶ローズ米、
特賣　バーベキュー・スライスト・ミート・サッポロ・シオラーメン・ミソラーメン。
毎日營業
月ー金は午前十時半から午後十一時。
土、日は午前九時半から午後十一時。



ソウル食品店
SEOUL FOOD STORE,
359 Pitfield Road, Scarboro, Ont.
Tel. 291-8317

保險一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話—七五九—二六三二
—七五五—七三二七

辯護士　鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave.
Toronto 1, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス
ステーション
共營者　並木、田上
940 Mt. Pleasant Road,
Toronto, Ont. M4P 2L6
(Two blocks North of Eglinton) Tel. 488-1213

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN – DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効　往復 片道
□トロントーロスーシスコーホノルルー東京□
●ロス　シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント　—　バンクーバー　—　東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロントーロンドンーホンコンー東京□
●ロンドン　ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AMERICAN AIRLINES TOUR PACKAGES

Los Angeles & San Francisco	7 Nights 8 Days	$358
Las Vegas	3 Nights 4 Days	$279
Los Angeles & San Francisco and Las Vegas	6 Nights 7 days	$439
Hawaii	7 Nights 8 Days	$392
Hawaii Los Angeles	13 Nights 14 Days	$532

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理　みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九
（月曜日は休み）

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼きその他日本食
營業時間ー月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
（ライセンス許可）
電話　二三一ー四〇〇〇

サンダーベイ日系人の行事

晩さんと敬老会賑う

アセフ市長がギフトをおくる

〔オ州サンダーベイ〕当地日系人社会は去る六月二十五日、ロイヤル・エドワード・ホテルで晩さん及び敬老会を百年祭記念行事として盛大に催した。当地在住の日系人ファミリーは一人残らず参加したといってよく、市長ワルター・アセフ氏は、三十二名の日系高齢者にそれぞれ友好スクロールを贈呈し、同時に在住日系人が市の発展に大いに貢献したことを賞讃した。この会合の議長は小田ポール氏だった。

また同会合で日比ケン氏及び日系百年祭協会会長西川フレッド氏らが百年祭の意義を日英両國で述べ、日比氏が一世パイオニアの過去の努力を讃えてギフトを贈った。これに對し、林宙氏が一世を代表して謝辞を述べた。

オンタリオ州百年祭協会を代表して、中村幹雄氏が参加協会からの祝辞を併せて贈った。晩さん会準備委員会員は小田ポール、日比ケン、岩浅カズ、﨑山ミン馬越ジョンの諸氏。

なお、サンダーベイ日系百年祭協会の婦人たちが、一致協力して、このほどシヤウッド・ホールで盛大な『お茶の会』を催し、一千人以上の白系人が来場、日本の文化的展示をみながら、各種賣店で買物し、お茶を楽しんだが、當地の日系婦人たちは、すばらしい結果に大喜びであった。

女性黨候補十人が完敗

黨主榎さんは家庭にもどる

〔東京〕—『私はウィマンズ・リブ（婦人解放）運動から全く身を引いてこれからは貞淑な家庭の主婦にもどります』と、日本女性黨を四月前に創始し十人の參院選挙に候補者を出して完敗した榎美沙子さんは投票結果が判明したのち發表した。

榎さんは『十二日になってから、わが党の正式解散を宣言するつもりです』とみじめな投票結果にガッカリ。夫人はドクターの夫君を説得し自宅を擔保に五万六千弗を借り受けて選擧運動費に當てたのであった。その際、この負債金額を今月末までに返済できない場合は、離婚するか、それとも解放党から手を切るとの約束を夫君に與えた。借金の運済は到底望めないが、これから家事一切を弁償して、それを借金返しにしてもろうつもり、と言っている。

婦人運動から絶縁したことについて、どう思っているか、との質問に對し夫君は『やれやれ』と一言いったのみ。喜んでいるのか、氣の毒がっているのかわかりません、と答えた。

盆踊り盛況

ハ市とト市で

トロント佛教会主催の恒例盆踊りが、去る九日夕市庁舎廣場でくりひろげられたが、モントルオール及びハミルトン両市からの應援踊り手を交えて老若約二百人が日本着も晴々と踊りまわった。觀衆は約三千人できかんに拍手をあびせた。護城開教使が日英両語であいさつ。須山剛夫氏が進行係り、辻信一氏のたいこたたきで、盆踊りがはじまり、約二時間にわたって納涼氣分をエンジョイさせられた。翌日曜夕はハミルトンでもこれらダンサーが踊とまくつて好評をうけた。

オ州自動車保険レート引下げへ

○…オンタリオ州最大の總合保険会社『ローヤル・インシュアランス・グループ』は今週、州内の自動車スピードが五五マイルに低下され、座席ベルトの強制使用で、事故件数がめっきり減少したため、保険レートを引き下げると發表した。○…同社の自動車保険をかけている約十万人は今週末發効の保険ルート一〇%低下の通知をうけることになる。同社副社長によると、他社も否應なしに、ルート引下げをすることになろうりいっている。

スー市を訪問

トロントの岡田富美也總領事は南部オ州各地を歴訪したのち、こんどは北部オ州を見學することになり、来週末水路關門のあるスー・セント・マリーを訪問する予定。その他の北方都市は今秋歴訪したいといっている。

佐々木茂氏夫妻結婚六五年祝う

トロントの佐々木茂氏夫妻はこのほど子供さんたちの主催による結婚六十五周年を祝うパーティーにのぞんだ。両夫妻は鳥取縣出身で八十五才と八十二歳。バンクーバーに永年在住、バーノンに一時住んだのち一九四九年トロントに移った。

佐々木氏夫妻には二男四女があり、一人の息子はオタワ、一人の娘はウィットビーに住んでいる以外はすべてトロント在住。中国樓でのパーティーには十七人の孫さんと七人の曾孫が加わった。

夫君死後 一年て男子を安産

英京郊外住いのカサリさん

〔既報〕夫君がガンで死去してから一年以上を経て、未亡人の漫画家のキム・カサリーさん（三五）は今週夫君の子供を無事出産した。男の赤ん坊は体重一〇斤八オンズ、ロンドン郊外のナーシング・ホームで母子とも健在。

カサリさんは『死んだ夫の最後のギフトです』と大喜び。ガン病とわかった夫君の精液を貯藏してあったのを、夫君の死後、人工受精手術をうけた結果、めでたい安産となったもので、二児の母親であるカサリさんは『この赤ん坊は、半年後にはステーキとチップスを食べることになりそう』と元気なベビーと評している。

上野、林両氏米寿

延命杖をうける

去る十日午後、トロント佛教会の盆法要で今年八十八歳の米寿を迎えた上野律一氏と林與惣彌氏に對し、延命杖が贈られた。なお来る日曜から九月四日までの毎日曜は特別夏期法座として午前十一時からのみ行われる八月の法月法要（七日）も午前十一時に。

日本から十學生

ピアソン大學に

世界的に認められる

△ビクトリア近郊にあるレスター・ビー・ピアソン大學は開校してから二年、その優秀さは世界的に認められるにいたっている。ピアソン首相が一九六八年に引退してから、連合世界大學の構想を抱いて、その実現に努力した。

△それが實現して、太平洋岸に建設されたが、現在二百人の學生が入學している。五十人はカナダ人、三十四人は南アメリカ人、十人は日本人、十人はアメリカ人その他二名宛が四十ヵ国以上から出ている。

△入學は全額負擔のスカラーシップのみ、しかも毎年トップクラスの學生百人宛の入學が許されている。いま同大學では收容二百人の演劇場を建造中で、今夏には完成見込み。

本紙夏休み

ニューカナディアン紙を印刷する印刷工場が例年通り夏休みで閉止いたしますので本紙は七月二十五日（月）より八月六日まで休刊致し八月九日付けで再刊いたします。讀者及び廣告主のご諒承をお願いします。

ニューカナディアン

カナダ總人口

〔オタワ〕四月一日現在のカナダ總人口は二千三百二十四万三千人と統計カナダが今週發表した。今年一月から三ヵ月間におけるオ州の人口増加は二万五千人で合計八百三十五万五千人、アルバータ州も一万二千人ふえて、合計百八十九万人、ケベック州も一万人増加して六百二十七万六千人となった。

○トロント・ダーナの頼母子講は来る二十四日（日）午前十時から。

○も市の池上三彦氏死亡記事中、三一とあったのは誤植につき訂正。

新鮮な野菜

△大根・白菜・なす等が出来ました。

△各種フルーツ及び野菜を取り揃えておりますのでお立ち寄り下さい。四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル、『ナカ・マーケット』のサインを追って下さい。

仲マーケット 電話 四五五—八一三六

NAKA FRUIT MARKET, PHONE 455-8136

訪日觀光團

●訪日觀光團

七月二二日 八月 七日

八月 七日 九月 四日

八月一九日 九月二三日

以後月二回より三回の出發がありますのでお問い合わせ下さい。

●呼び寄せ觀光團

七月一八日 九月 四日

七月二五日 八月二三日

七月二五日 九月 四日

まだ空席がありますが申込みが殺到しておりますので早目にお申し込み下さい。

本店 タイムスクエア旅行社 672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社 Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251

ピクニック用

おべんとう品をそろえています

◎數の子昆布

今年は極上等の品が着荷致しました 日本訪問のお土産に又は御歳暮用に今からお買上げ下さい

◎タカラ みりん

いかなるお料理にも寶みりんは必需品となりました

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七六九二 三六六—三六六三

DUNDAS UNION STORE, 173 Dundas Street West, Toronto TEL. 366-3663 — 364-7692

七七年度訪日ツアー

出発	歸国	出発	歸国
七月十九日	九月十四日	九月二一日	十一月二〇日
九月二一日	十月二六日	十月 一日	十月 三〇日

◎ニューヨーク—ルクセンブルグ往復（お帰えりは自由）三八五ドル。九月には三本、十月には十本の出發便があります。

◎ニューヨーク—ルクセンブルグ往復（お帰えりは自由）三八五ドル。九月は三本、十月には十本の出発便があります。

◎ハワイ、ナサー、バハマその他の島々へのツアー

◎トロント・バンクーバー往復二二二ドル

晩市 岩田旅行社 1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

1040 W. GEORGIA ST, VANCOUVER 684-5101

トロント岩田旅行社 162 Spadina Ave. Toronto Phone 363-1291

ケン香掛 Res. 763-4743

健康談義

青い草で保たれる生命

梅月高市

今回は大浦さんの講演を聞きましょう

今日は山梨県の長寿村の発見者として有名な古守豊甫先生をお招きした。先生は若いときユヅリ原で教員をされたことがあり、病院長として多忙の中を長寿の研究に献身され、最近「長生きの研究」という本を出版された。一日でも一分でも長生きしたいというのは全ての人の願いである。私が大阪で「人間医學」を発行しようと考えた動機は、大阪は経済の中心で金の都であるが、金より大切なものは命である。その命をもうけの方法を説けば、必らず受け入れられると思ったからである。私は當時、朝日や毎日とともに三大新聞と称されていた大阪時事新報の記者だったが、そこに健康部をつくり日本で初めて新聞に保健記事を書いたのである。それ以来、新聞雑誌の医學記事が認識されたし、今日では毎号欠かせないものになっている。

最近のテレビ、新聞の記事に医學記事がずいぶん多い。ことに子供の弱化は目を見張るものがあり、身長は伸びすぎるほどのびてゆくが華しやでまったく弱々しい。それは食生活のまちがいに第一の原因がある。私も身長は高いが胸幅が狭く、いわゆる狭長体質で兵隊にもとられなかった。それは小さいとき虚弱だった私に母親が栄養が大切だといって、肉・卵・大魚などの酸性食を毎日のように与えたからだ。その上に甘い菓子類がフンダンに与えられた。現代の子どもも正にそうである。

われわれの健否を左右するものは血液であり、その血液は日常の食べ物から造られる。最近、わが社にひどく顔色の悪い人が入社してきたが、こういう人は緑の野菜が不足している。赤い血液の原料は青い草であって、クロロフィルが赤血球に変わる。断じて肉や卵のみが血液をつくるのではない。地球上の生きとし生けるものすべてが青い草によって生命を保っている。虎やライオンのような肉食獣でさえ、襲うのは必らず草食動物であって、肉食動物同志が殺し合うことはない。肉・卵・魚などの動物食が最高の栄養だというのは日本の厚生省の間違った指導によるもので、本當に日本人の健康を願うならば白米を禁止して玄米食とし副食に野菜・海草・小魚類を多く与えることである。小魚を主に食べるようになれば、今度の漁業問題もおこらぬはずだ。

魚は頭も骨も内臓も

魚の中では頭も骨も内臓も、余すところなく全体が食べられる小魚が最もよいが、それだけでは十分ではない。なぜなら死骸だからである。死食からは生きる力は与えられない。

食物の"生命"というものは栄養の分析には現われないが、これこそ我々の生命を躍動させる力である。猫は死んだネズミを食わないのに、なぜ万物の霊長といわれる人間が動物の死肉を有りがたがるのか。八百屋の同じ野菜でも午前中は値が高いが、鮮度がおちる午後には安くなるし、魚料理でも活魚は格段に値が高いことをみても"生"の尊さがわかる。

私が小さい頃は患者が重態で命すでに旦夕に迫ったとき、小川へ行ってメダカをとってきて、患者の口を開けてのみこませた。メダカがいないときは小さなドジョウ・ウナギ・スッポン、マムシ蛇の生き血などが用いられ、これが実によく効いた。相手に死んでもらって、その命をわが命にプラスする。つまり霊と霊が合流するわけで、霊の強化こそ生命を延長する最高の秘術だと思われたのである。

大阪の駅前にはマムシの生食というか、マムシの首を切り落として逆さにして血をとり客に飲ませている店があったが、同じような店が東京上野にもあり、都立衛生研究所の部長だった柳沢文正博士に案内されてスッポンの生血をのみに行ったことがあった。赤ブドウ酒をまぜてのんだのだが元気がついた。しかし人間は肉食動物ではない。草食動物に極めて近い。日本人は昔から野菜野草によって発展してきたことを忘れてはならない。明治天皇の御製にも「いく薬求めんよりも常に身の養い草をつめよとぞ思ん」とある。つまり妙法貴薬を求めるよりも野の草を採って食べよと教えられているのである。しかし、その明治天皇が六十歳で糖尿病で亡くなられたのは、側近がご馳走を差し上げたからだろう。私が小さい頃に拝したお顔は異常な太り方をしていた。あの太り方からして糖尿病は當然だと思う。

糖尿病に最も有効なものは抹茶である。私の友人だったミノ和田博士は、京都で結核病院を開いていたが或る時入院患者の糖尿がウソのように消えた。博士は何か特別な薬をのんでいるのではないかと問い質したが、何ものんでいないという。ところがお茶の本場に來たからといってお茶の稽古を始めたところだった。そこで試みにお茶をやめてみた、また糖が出だした。こうして抹茶が糖尿病に特効があることがわかり、學者によって詳しく研究もされている。抹茶は茶の葉の青汁といってよく、ビタミン・シーとともにアルカリ度が極めて高いから血液を急速に浄化してくれる。糖尿病ばかりでなく、あらゆる病気の予防治療にすすめたい。

首と腹はつねにやわらかく保て

ここで大浦さんは講演の本題にはいって養生目訓の解説をされたのであるが、その中にはこんなことがあった。

▽背骨が異常に曲っていると神経が圧迫されてその支配下の臓器の働きが弱ってしまう。それを防ぐには運動することだが、最も手軽なのは背を伸ばすか、体を前後左右に屈伸することである。またゆがんだ背骨は夜、寝ているときにも正されるから、できるだけ薄いフトンに寝ることだ。そうすれば腰が重い、肩や首がこる、目がかすむ等はなくなるはずである。

▽クビと腹が固いは短命のもとで、筋肉の固い、痛い、だるいは皆いけない。首が回らぬということは金がないという意味でもあるが、首をどちらに曲げてもコリも痛みもないのが理想である。腹はつきたての餅のような状態がよいといわれるが、どこから押しても痛くないのが理想である。それには日頃から心がけて腹をもんでやること。ヘソを中心にしてつまんで、徐徐にせばめて最後に二銭玉ほどギユッとつまみ上げ、今度はゆっくりと広げてゆく。これをやれば子供が胃腸病にかかることはない。これは大人でも同じで、自分の腹をやわらかくもんでやることは健康法の基いだと思う。風呂に入ったときヘソの周辺からしぼってしぼって、最後にギユーッとしぼってはなす。これ毎夜一回ずつやる。

▽とにかく予防医學の立場から、首と腹をやわらかくするよう心がけておれば命にかかわるような重大な病気は防ぐことができるといってよい。食養生とともに、首と腹を常にやわらげることだ。

(ターベン・小西)

愛読者からの言葉

購読料をお払い下さる時その他のお便りに書き添えて下さる励ましの言葉を感謝しています。

◇ニューカナデアン紙を入手致します度に、老体にいつも元気を取り戻させて下さいます。有りがとう。

OCS

●全国紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ紙・雑誌・單行本・辞典・参考書等すべての出版物をお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方のお手元に
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致しております。

日本の新聞・雑誌・單行本はジエット空輸で速く一安く一確実な OCS のサービスで

TEL. 961-8690 竹田までお気軽に！

OVERSEA COURIER SERVICE (CANADA) LTD.
344 BLOOR STREET WEST
TORONTO, ONTARIO M5S 1W9

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念して御支援下さる次の方々よりの御寄付を深謝申上げます。

ニューカナデアン

△スカーボロの無名氏
△トロントのケー氏
△バンクーバーの二階堂源作氏
△トロントの内倉庄太夫人
△トロントのダナ頼母子講コミテイー
△ビーシー州チエースの今井三男氏と秋子夫人 結婚五十周年記念
△モントリオールの西尾逸平氏
△トロントの山村すみ夫人 孫メルさんの日本より帰加を感謝して

北米日系キリスト教徒 宣教百年記念大会参加ツアー

本大会は、今秋桑港で盛大に催されますが、この良い機会にヨセミテ・ロス・デズニーランドを巡るツアーを計畫いたしました。座席に制限がありますので参加ご希望者は、早目にお申し込み下さい。

○期日 十月五日——十五日
○雑費 六百六〇弗

詳細なお問合せとお申し込みは 五三六 九四三五
トロント市日系合同教会 岩井牧師 五三六 九五三五
または 古屋交通社 三六三 〇六五五

主催 トロント壽会

歌舞伎観劇團募集

九月十九日(月)オタワ国立劇場で上演される歌舞伎観劇、オタワ市内見物をかねて一泊二日のバス旅行を計畫しました。座席の予約制限がありますので、参加ご希望の方は早目に古屋交通へお申し込み下さい。

團費 四十二弗(二人部屋)
申し込み先 古屋交通社 三六三—〇六五五

イスラエル・ホロビッツ提供

初歩英語クラス 上演

○七月十二日より八月二十八日迄火曜から毎日午後八時半上演、日曜も上演土曜は午後六時と九時半
○入場料は火曜から木曜及び土曜は四弗五十仙、金曜及び土曜は五弗五十仙(グループ割引料金あり)
○場所 タラゴン・シアター、トロント市ブリッジマン街三〇(ノーサストとデュポント)
電話 九六七—六五八四
○五人の移民(日本人も)が初めて英語クラスで勉強する喜劇。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6006

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読 半年九弗（前
料金 年十五弗（払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ク州の新言語法 依然變らぬ骨子

英語學校への通學は含まない

〔ケベック〕ケベック州政府が發表した『言語法案第一号』は州内の各人種グループ、とくに英語系市民による激しい反對の聲に對しその法案を緩和する『言語法第百一号』が今週州議会に上程されたが、結局英語系グループが反對していた第一号法案の骨子はいささかも緩和されていないことがわかった。

英語系人が差別的措置だとする『英語力の貧弱な子弟はフランス語學校に入學すべきである』とする原案は依然として変らず、将来ケベック州に移住するものには英語學校通學はふくまない、とハッキリ打ち出している。

キャメル・ローリン文化開発大臣は、ク州内のフランス語學校の生徒數は、現在八三％程度であるのを更にふやして八六％にしたいという意向を表明している。フランス語が公用語であり、日常語と實際的になっているケベック州に、移住したいと希望する移民家族は、フランス語を習得するのは當然で、さもなければ米國、英国、ニュージーランドなどに行けばよいわけた、としている。

したがって、移住する目的地の言語を優先的に習うことは、世界のどの國に行っても要求されることで、ケベック州だけではない、と説明しているし、英語系従業員で引退近い者は特別考慮が拂われて、佛語の強制使用は要求されないが、そうでない英語系從業員の就職保證についてはなんらの考慮が拂われないことを同法案はほのめかしている

英語追い出し策だと エスニック系は怒る

○…モントリオールのエスニック及び英語系社会のリーダーたちは、ク州の新言語法に對し、怒りと失望を示し『私自身としては、この新法案は、先般行った公聴会が申し譯にすぎなかったことを示すものだ』と行動派委員會のアレックス・ピーターソン氏はいっている。

○…レベック首相自身が言語法案は最も重大なものであると、いいながら緩和どころか、なんら改善されていないまま、再上程する圖圖しさにあきれる、という者が多い。あるものは『ク州から英語系人を追っ拂うことをねらった法案にすぎない』とフンガイしている。

○ 五十人以上の従業者を有する会社は佛語をビジネス用語とすることが、新法案に盛られている。それによって英語系有力会社はク州本社へ支社の従業員をトランスファすることが殆んど不可能になってくる、と述べている。

参院選擧 過半數を確保

自民黨が二議席の追加を得て

〔東京時事〕十日投票が行われた第十一回参院選の結果は次の通り。

△自民黨は、各國區で十八議席を確保、追加公認をふくむ地方区四十六議席と合わせ 六十四議席 となった。これに自民すいせんの無所属各一議席を加えると六十六議席となり、事實上過半数を確保した。

△自民六四△社会二六△公明一四△共産四△民社六△新自由二△社市連一△革自連一△諸派一△無所属一△合計一二三

第十一回の参院選挙の最終投票率は次の通り。

△地方區六八・四九％ 男六七・六九％、女六九・二七％）で史上最高の投票率を記録した前回（一九七四年）の七三・二〇％（地方區、全國區とも）に及ばなかった。

韓國水害 死者二百以上

〔ソウル〕韓国政府災害統制本部が今週發表したところによると、五年來の最惡水害のため、死者二百名以上、負傷者四八二名がソウル近郊一帯であった。行方不明は八五名。ソウル南方十三マイルのアンヤン市では四八〇名以上が負傷した

物的損害は三千五百四十万弗と推定されている。朴大統領は災害地域を去る日曜視察したのち、家を失つた人たちのため至急アパートを建設するよう指令した

豪雨は先週末二日間にわたった。家なし約八万人。

英國の駐米大使 ジエー氏任命が議会でもめる

〔ロンドン〕ロンドンのタイムズ紙経済部編集者ピーター・ジエー氏（四〇）がワシントン駐在大使に任命された。現在の英国大使、ピーター・ラムスボサム卿はバミユーダ総督に任命された。

五十七才のラムスボサム卿はあと二年半で引退の年齢にあるのに、バミユーダに送り、その後任に若い新聞人ジエー氏を選定したことで、野党議員たちは『身内の任命だ』と苦情を申し立てている。

ジエー氏はジエームス・カラハン首相の女婿であるしかし、ジエー氏はその反對を一笑に付し、オーウエン氏（外相）と二人でデームス河の橋に立って話し中突如、オーウエン氏が駐米大使にならぬか、とオファされてビックリ。早速義父カラハン首相に相談したところ、私もよい人選と思う受諾するとよい、といわれて決心するにいたつた、と説明している。

ジエー氏夫妻は一九六九年に米國に在任したことがあり、知米者として知られている。

八十万弗の賞金

〔台北〕中共福建省から飛來して台灣に亡命した中共空軍士官は、今週中に台灣空軍に少佐として迎え入れられた、同時にメッグ戦闘機に對する報酬として八十万弗價格の金塊を贈呈されることになった。

言葉別區 ベルギー計画

〔ブラッセル〕レオ・テンデマンズ新首相を首班とするベルギー新政府は傳統的に保守主義のベルギーにとって最も過激なプログラムを敢行しようとしている。同國内にフランス語系地域とオランダ語系地域を割分しようというのである。

ベルギー政府は『地域別』計劃を議会で可決させ實質的に連邦國になるわけで、成り行きは英國、カナダ及びスペインなどが注目している。とくにカナダはケベック州分離という問題があるので、ベルギーの言語別地域別制定に深い關係を示している。

日本漁船を釋放

〔東京〕ソ連は今週、一週間以上も抑留していた二隻の日本漁船と乘員を釋放した。海上保安廳によると、二隻の日本漁船は問題の北方海上で六月二十六日七月四日にソ連パトロール艇のため捕獲され、乘員十人と共に抑留されていた。

大阪で食中毒 千數百人

〔大阪〕去る十日、大阪国際見本市港会場で開かれていた『七七くみあい家具フェア』の会場で、主催者側が用意した幕の内弁當を食べた見物客の間で集團食中毒が起り、激しい下痢とはき氣のため廣い会場でバタバタ倒れる人が續出した。

大阪府警の調べでは千五百四十五人、うち三百九十四人が五十餘の病院に入院した。幕の内弁當は二千五百五十人に渡されているが、患者が運ばれた病院は方々に散らばっているため、正確な患者數はつかみ切れず、なおふえる見通しだ。

自由黨の人気五一％に 保守二七、新民主一八％

□六月第一週にギャロップ世論調査が行ったカナダ各政黨（連邦議会）の人氣によると、自由党は一九七四年の壓勝以來はじめて五一％の支持者があることを示した。今年五月の各政黨人氣調べより、四％も自由黨支持者がふえたことになる。

□それに反して保守党は過去六カ月間にぐんぐんと人氣を失い、現在では支持者わずか二七％となっている。新民州黨の加減はほとんどなく一八％を維持しており、その他が四％となっている。

□自由党首腦部では、ツルドー首相は、この人氣の波に乘って今秋までに総選擧に打って出るようにと、首相に壓迫をかけているが、ツルドー首相は、今年中に選擧を行うことはなかろうとバン市で語っており、黨首腦の意向はいまのところ無視されている感じである。

ト市新圖書館 九月六日公開

トロントの新中央圖書館（ヤング街でブロワ街北に一ブロック）は來る九月六日午前九時から一般に公開する。總工費三千万弗、設計は森山レーモンド氏で『新圖書館は威厳があってしかも安樂に精神を養う場所であり、舊圖書館の三倍のスペースがある』といっている。

勞組態度 西獨首相語る

〔トロント〕シユミット西獨首相はオタワでツルドー首相と再会談したのち今週トロントにデイヴィス首相を訪れ、カナダと西獨の勞組の對比について關係者たちに語った。シユミット首相は、西獨の勞組は政府ときわめて協調的であることが西獨の経済伸長を早めたとし、カナダ勞組は政府に對して非協調的であると述べた。

この開きによって、西獨には失業者は勞働力のわずか四％、カナダはその倍の八％以上を出している、と同首相は述べ、西獨勞組のかかる態度をカナダ勞組は見習ってもよいのではないかとほのめかした。

ニューヨーク市 フラックアウト

〔ニューヨーク〕當市はひどい落雷のため、去る十三夜、ほとんど全市が停電となり、地下鉄列車はもとよりエレベイターその他電氣發動機を使う機器は一切ストップ。市民の多くは市内で立往生し、一夜を明かした。一九六五年十一月の停電以來の全市無電であった店から物品を盗み取る者が多く、二千人が逮捕された